







194

Or. 1626



Tweede Opdracht.

1-5 Een beschrijving v. de giamet

5-10 v. de jōgo

10-11 v. de sikt al ellostajin

11-12 v. de kemet

12-15 v. de kel.

15-17 de familie v. ellohammed en hem  
intusschen op voorspraak van ello-  
hammad die bericht v. hem kreeg  
don Gabriel.

17 ellohammed gaat naar de kel

17 hem gebeurte wordt hersteld in de Bah-  
roljin

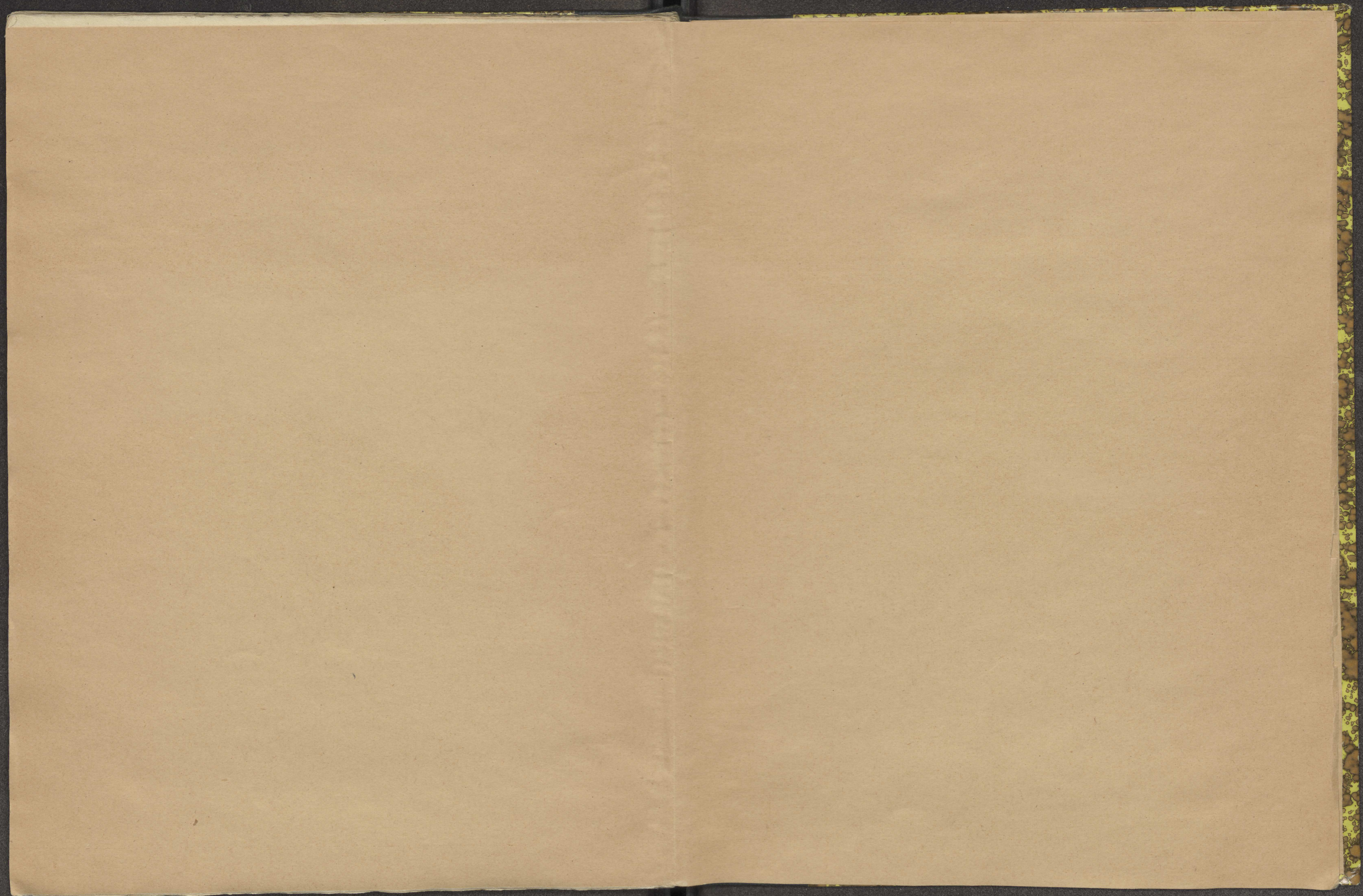
18 hem tanden daki wordt liet gewischt

---

Kalawtambang s. bukung pingey.  
alamat badan di makan ulat. -  
Kand. Tent. Royal Asiatic Society  
pag. 45.

---







Volgens H. T. Damski, BKT 109 p. 174  
is dit ks. geschreven door Cornelia Valentijn  
geb. Snaats



Cod. Nr. 1626



نبي عسي روح الله علي سلام

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

و به نستحین بالله علیه این حکایت بیخ برنام سبورغ فیغی اد سوات چریترا کدغان  
در قد سیدغ فندیت دملین بیین برهول ادقون این انق م بدادریک در دالم شرک بر سر و به  
سوارن دم کفر بخسی چنا بیخ برنام سبورغ فیغی مکل برکات سیدغ بدیمن ککارغ بوغ کن  
مالین کهنچین نروستو کبریا کن دقالی کن فکاین ن سبورغ فیغی بوغ مها اند م بوغ مها  
بدیمن بوغ مها بحقسان تمفت نبي ککاسه نبي الله بوغ دهدوقن نبي الله بوغ فرمایین  
نبي الله بوغ لهالمتم سیدغ بدیمن بوغ فرمایین سیدغ عاریفن دجیدکن سیدغ مؤمین برهول  
قد مالم دان کیغ قال دان فیتغ وقتون اوله دان کتیک دان قد ماس ظهردان عصر برهول قد  
ماس این کهنوقن کوله تونن قد تمفت ای سنگن درین برغلت درین ای مکل مکل  
درین ای خوفم درین ای بر سر مین درین موع توهن بیخ برنام سبورغ فیغی سچین تیاد  
برچلا ظاهرن تیاد کلیهاتن ای برکبون ددالم ترغ ای برلندغ ددالم چهای مکل ای دچهاریک  
تیاد برهولان داوسرله مکن جاوردایکت م تیاد ترایکت دهبتله تیاد ترهبت دقندغ م تیاد  
ترقندغ مکن جاوردجیرم تیاد ترجیرت ایاله بیخ برنام سبورغ فیغی بوغ مها اند م  
بورغ مها بحقسان بوغ مها بدون بوغ مها بدیمن بوغ عاریفن بوغ دیقن

ایلقن

ACAD

LVGD



ایلقن سرت دین پیدای ایله بر بوع عبادت کفد تو همن بیخ بر بوع سفاعت کفد نبین کارن  
 ایت کتیاک دشمن تولونی بوکن جاد درین جدیکن بوکن جاد در کلام ای بوکن جاد در ظلمت  
 دن ای جاد در قد اصل قلم دان ای جاد در قد قدر الله تعالی ای جاد در قد نور الله ایله  
 بیخ بر نام سبورغ فیغی بوع مها انده ۲ بوع مها بدیمن بوع مها بحقسام بوع مها بدون  
 برهول ای دم منولس ای همگلتن دم شوک دن ای برکوکو دم برسلق ای دم برکتق  
 دم بر فنتخ ای برکات ۲ دم بر بغسی برهول کفلات سفره ماکنم مولتن دم سفره انتخ لیدهن دم  
 سفره کمال متان دم سفره بنته تیمر سایفن سفره کیفس چین رهمن دم سفره بلتن  
 ایکن دم سفره کند لایو کلین سفره کمو کرهن ککون دم سفره متیار رفان ترلال ایلق  
 ایله بیخ بر نام سبورغ فیغی بوع مها انده ۲ بوع مها بدون بوع مها بحقسام بوع  
 جدیکن نبی الله بوع جدیکن کیدغ بدیمن لاغت جاد کر نان دن بوم فون جاد کر نان  
 بولن مات هار فون جاد کر نان بنتخ جاد کر نان اول دن اخر فون جاد کر نان ظاهر دن باطن  
 فون جاد کر نان شرک دن ناکر فون جاد کر نان قمرلان دن کسدهن فون جاد کر نان بشس  
 ای دن رحمت تو همن بیخ بر نام سبورغ فیغی بوع مها انده ۲ بوع مها بدیمن بوع مها بحقسام  
 بوع اشوم همن کیدغ بدیمن لاغت جاد کر نان کخکر نین بوم کن تیکرت خایغ کن لاغتن  
 کن جوانتن تسبع کن مکانتن تملیل کن منومنین عامل کن فوج ۲ کن ایویخ بر نام سبورغ فیغی  
 بوع مها انده ۲ بوع مها بحقسام بوع کاسه نبی الله بوع فرمایین کیدغ عارفین سده  
 برهول

برهول بنتخ کن فکرت بولن کن دند دشمن متهار کن سولهمن ایله بیخ بر نام سبورغ فیغی بوع مها  
 انده ۲ بوع مها بدیمن بوع مها بحقسام بوع لیهاتنله سیدغ عارفین مک ای بر نان دهان  
 روههم بقون مکر ساهت سبورغ فیغی رههک هب اد دکان جان برکتش تیاد بر تال بر دیر کب  
 تیاد بر تیغ بر فنت تیاد تر توتف جلا جلا الله نام تر سنن سرح العظیم نمات ایر مندین سرح  
 القوی کن کیفس مال الحیات کن فغلیهتن سکند کن بغان ماغندر نام بغان ایله بر باود  
 کلور عالم در مشرق داتخ کغرب در دنیا داتخ کاختر ایویخ بر نام سبورغ فیغی بوع مها انده ۲  
 بوع مها بحقسام بوع مها بدیمن ایو بر تدر ای دلاغت هخارم ای دالم شرک هیچه تکر دن بوم  
 کبوه منجاد نبی الیاس علیه سلام کدو منجاد ادرس علیه سلام کتیکل منجاد داود علیه سلام کاهفت  
 منجاد موسی کلام الله علیه سلام کلیم منجاد نبی ابرهیم حلیم الله علیه سلام کانج منجاد نبی عسی  
 روح الله علیه سلام کتوجه منجاد نبی محمد رسول الله صل الله علیه سلام بیخ کاسه الله بحانه  
 و تعالی بیخ جاد در قد جهای الله بحانه و تعالی بیخ بر نام سبورغ فیغی بوع مها انده ۲ بوع مها  
 بدیمن بوع مها بحقسام برهول دیوانس ماشا الله تعالی داتخ کفدان تخه مال دنهار تلین فونتن  
 عاسق مان کن هخویغ دی عارفن مان کن هخویغ دی ایمان بیخ مان کن هخویغ دی عارفن  
 مان کن هخویغ دی ایمان بیخ مان کن هخویغ دی علم متعال مان بیخ هخویغ دی فندیت مان  
 بیخ هخویغ دی شیخ علم بیخ مان هخویغ دی دهویغ ۲ تیاد ترهویغ دفتیرک تیاد تر فنتیرک  
 دایکت ایکت تیاد تراپکت دتخکفله تیاد تر تخکف ایولفس داوسرله ایو ماکن جاورد جیر  
 جیر



جیرت در چکان صلوقه مک ای منجاد جنق ایاله بیخ بزنام کبورغ فیغی مک کات کیدغ عار فین  
 سایغ ۲ سگال بورغک سامان بورغک لفس در فداک بر اولهک دتر سوران کراس ۲ کرغ له در یک جلقه  
 متاک فو تهله دمن روستک کرغ له دمن در یک کبب کچنت کن کبورغ مها اند ۲ بورغک تیاد  
 کفیله دمن هلامک فیتوله دمن در یک بورقله رهد تخکن کو فون اد لیهت ۲ اورغ بتلک فون  
 دلارکله رنکن ۲ سرت مبلو فون لیوهن تیغک فون بتسا دمن در یک حلق ۲ لنتکو فون جخلن ۲ فون  
 دمکنله او جر بدیمن ایو کیغ ۲ سگل بورغک لفس در فداک فیتوله سگل همیاک تون اوله بر چریله دمن کبورغ  
 فیغی دمکنله کات کیدغ بدیمن دیم در کچیل موکو اوسر در مو دام در کچیل منجاد بر سرتله سر کبرک بر بود کتله  
 بر بود کبرک عاقل کتله بر عاقل کبرک بر چهار کفد سیدغ بدیمن لفسله سگل طبام تون ۲ سیغ ۲ سگل  
 طب تون مفلسه کبورغ فیغی ولا هند فک کبورغ فیغی مفلسکنله سگل اک ایت اغکو تخجل اک کسپهن  
 اوله کبورغ فیغی مک دساعت کبورغ فیغی وه بدن سایغ سگل هیدغ بدن سایغ له سگل بدن هیدغ اوله  
 تیاد دمن تهوم کن تونم کلا تیاد بقی کن توهنم دان تیاد کاسه کن نبیم و بدن تخجله کن اغکون  
 بدن تخجل کسور دمن اغکو نین بدن ایو بدن دمکن له فریم بدن مک او جرله کیدغ بدیمن ایو  
 کبورغ فیغی تیداله ددر کو دان فیغک لاک ~~مننتت~~ مننتت کبورغ فیغی صباو کاین سدغه بر کابن  
 سهغک لوتت بر باج حیت کیغ صباو مننتت کبورغ فیغی ~~مننتت~~ مننتت کبورغ فیغی کیل بر تان  
 کفدر مابق ادکه کبورغ فیغی اتو تیداکه مک او جر کبورغ بدیمن ادکه کبورغ فیغی اد کیت ورت  
 و سلام کدغر بر توهن فون تیاد ای سوز منچار کبورغ فیغی ایت کلا فر سقر ککین روسقد دافه  
 دبیلغ

دبیلغ اورغ بدکن فون کورس روستک چیر برک کبب مننتوت کبورغ فیغی کنتوت کد قسناله  
 فون تیاد مک کنتوت د بقسناله فون تیاد کنتوت ای د مشرق مشرک فون تیاد مک کنتوت  
 ای ک مغرب فون تیاد کارن تیاد تهفت اغکس دین مک کنتوت کفد کتوجه لاغت تون تیاد مک  
 کنتوت کفد کتوجه قتال لاغت بوم فون تیاد سیغ ۲ سگال کن کبورغ فیغی دمان کن کدغر  
 تهفت حکیم دان دمان کدغر استنام مک کچهار کفد شرک بیخ کتوجه قعکله قرتام بیخ قرتام شرک  
 جنت الیم نام شرک ت بر تهکن ~~رتنامو تهکن~~ رتنامو تهکن بیخ بر بی ۲ کن متیار مک او جر بدیمن  
 با یلکه اک بر تان بد دارک ددالم شرک دمکن بیین ادکه کبورغ فیغی دین مک سناسته بد دارک  
 ددالم شرک ورتان لام تیاد دین بر توهن فون تیاد دمن اک مک کچهار کفد شرک بیخ کدو بزنام حنة اباو  
 نام شرک ایت دمکن او جر کن ادکه کبورغ فیغی اتو تیداکه کبورغ فیغی د کیت مک ای سعادت ورت  
 لام کدغر کن دین بر توهن فون تیاد دغر اک مک کچهار کفد شرک بیخ کتیل بزنام جنته الفردوس بیخ بر تهکن  
 رتنامو تهکنم بر بی ۲ کن متیار دان فر اید کن ادکه کبورغ فیغی دین ورتان لام کدغر کن دین فون تیاد  
 مک کچهار کفد شرک کاهشت بیخ بزنام جنته الفهیل ایت فون تیاد مک کچهار کفد شرک بیخ کلیم بزنام جنته  
 الطاعة ایت فون تیاد مک کچهار کفد شرک بیخ کاین بزنام جنته العذاب ایت بیخ بر تهکن رتنامو تهکنم  
 بیخ بر بی ۲ کن متیار مک او جر هب ادکه کبورغ فیغی اتو تیاد مک او جر ورتان لام کدغر کن قرتام فون  
 تیاد مک کچهار کفد شرک بیخ بزنام کتوجه دسان فون تیاد کارن کبورغ فیغی لاک هوج توهن د بوم عرس اللہ  
 تعالی مک جبر ایل فون داتخ مبرک سلام کفد کبورغ فیغی دمکن بوپ سلامن السلام علیه و تونک  
 کبورغ

mya



کبوره فیغی مکه مپاهت دی داتخ دان اف کرج جاهت دی داتخ ایت دان اف مقصد داتخ این  
 دان اف مقصد داتخ این مکه او جبرائیل علیه سلام مکه مپاهت جبرائیل مقصد هب این داتخ  
 دان مقصد هب این داتخ دان جاهت هب این داتخ این هندق کفد کبوره دان فرمان الله سبحانه  
 و تعالی میورسکن هب داتخ کفد تون هب هندق برهننت درقد فوجیم م ایت مکه هب داتخ این  
 مکه او جبرائیل فیغی مپاهت کات جبرائیل ایت اف کبوتون تون هب سور کمال مکه او جبرائیل  
 علیه السلام ایو کبوره فیغی بایکله دی فولخ بایکله دیرک کمال کارن عرس الله تعالی مپاهت کات  
 دان مپاهت کات لکن لوسن کبیر مندغر فوج م کبوره فیغی منجاد د کچلن مکه مپاهت کبوره  
 فیغی یا جبرائیل علیه السلام حرمه هب ماو کمال دان حرمه هب ماو فولخ جگلو دوس تون هب بلم  
 دعفونک اوله تونک بلم له هب ماو فولخ دان هب تیاد ماو کمال مکه جبرائیل علیه السلام مپاهت سلام  
 کمال ک حضرت الله تعالی مکه جبرائیل فون جودله دباور عرس الله تعالی کات بر سر مکه مپاهت بیین یا الهی  
 یارب می کید یا مولایا توهنک دمکین مکه کبوره فیغی حرمه هب ماو کمال دان حرمه هب ماو  
 فولخ جگلو دوس تون هب بلم دعفونک اوله توهنک بلم له هب ماو کمال دان بلم هب ماو فولخ مکه  
 فرمان الله تعالی کفد جبرائیل علیه السلام تید که دیرک ناه تتکال کبوره فیغی بلم بر کرق تله تر سور کفد  
 لوح محفوظ تله تر کنتخ دفتت شرک کن اوتخ کبوره فیغی کتله کده جبرائیل مندغر کن فرمان الله تعالی  
 دمکین ایت مکه جبرائیل علیه السلام فون سکر تون دباور عرس الله مکه جبرائیل علیه السلام مپاهت  
 سلام کفد کبوره فیغی علیه السلام فیغی مکه مپاهت کبوره فیغی علیه السلام  
 یا جبرائیل

یا جبرائیل مکه او جبرائیل دمکین فرمان الله تعالی کفد مکه تونک کبوره فیغی تتکال سورام بلم کرق  
 تتکال اگلو فون بلم دان بلم جراد بهور دوس تونک تله تر سور کفد لوح محفوظ بیخ تر کنتخ دفتت شرک  
 تله مند دعفونک الله تعالی کبوره فیغی بایکله دیرک کتله کمال بایکله دیرک فولخ مکه کبوره فیغی منغر فرمان  
 الله تعالی دباور اوله جبرائیل علیه السلام دمکین کفد ایت مکه مپاهت اوله کبوره فیغی یا جبرائیل  
 کمان هب کمال دان دمان هب فولخ دان دمان استان هب دان دمان تفتت هب دودق دان  
 دمان هب هتکف دان دمان استان هولن هتکف و هتکف دفسناکه اتور دفسناکه اتور دفسناکه  
 اتور مشرق که جگلو که هتکف دبتوله فون تیاد مند ریت جگلو هب هتکف کفد بوکت ایت نسچای  
 صفیر جگلو هب هتکف قد فون کایوم فون ترتهن مکه هب بر تفتت دمان هب بر ناون دان دمان  
 هب برهننت دان دمان هب بر تغیل مکه جبرائیل علیه السلام یا تونک کبوره فیغی تر بخله دیرک دان  
 کفد فقسنا مان اد تفتت بر تمودن سکه کاپل تر کنتخ تیاد بر تال جگلو بر دیرک تیاد بر تفتت تیاد  
 تر توتف ایتوله کن هتکف دیرک کن استان مقدم دیرک کتله سور کبوره فیغی منغر کات جبرائیل علیه السلام  
 ایت مکه کبوره فیغی ایتون بهروله کن هتکف کتله کن بهروله ای خیر فکن زون دان بهروله  
 کن ای منولسکن بلون دان بهروله ای کبوره فیغی این تخیفس م کن ایکن دان بهروله ای کن  
 هتکف سیفن دان ای کپاق هندق کن تر بخت مکه دسان کبوره فیغی ایت برکات م  
 دنن جبرائیل علیه السلام یا حسبک جبرائیل هب هندق فولخ کفد تفتت هب جگلو اد دوس هب  
 هیلخ بایکله امون اوله توهنک جگلو اد چلاک هیلخ بایکله دتوتف اوله تونک جگلو کوا سن  
 یارب



بار بیاید یا مولایا تو صدک کتله لبورغ فیخی ایت برکات دمکین ایت هر لبورغ فیخی میپرین کن دیرک  
 بر مول تربخ لبورغ فیخی ایت سور و خسهان درین دان نراک فون بر سفتکن درین بر مول لبورغ فیخی  
 دان لاغت فون مرند کن درین بوم فون منغلیکن درین بر مول لبورغ فیخی تنکال تربخ و خلیغ و عصنا  
 دوقسنا ایت هر بر تو دمن سگب سکاچه بر کنتنم تیاد بر تال بر دیرک تیاد بر تیغ بر فنت تیاد تر تو فنت  
 دان تیاد تر بوک هر لبورغ فیخی هغلف دموک فنت لقبه سکاچه هر دسان ای هر یک سلام کهد لقبه سکاچه  
 دمکین بیین السلام علیکم یا لقبه سکاچه اوله دانخ دشمن فرمان الله سبحانه و تعالی هو بهوا انکوله کن  
 ستلنک هر میاهت اوله لقبه سکاچه دمکین کثان لقبه سکاچه و علیکم السلام لبورغ فیخی عمر س الله  
 دشمن بسترن لاک دان لو اسن دم بر تنهکن رتنامه تمانیکم بر میپرین کن متیار لاک منغرفوج ۲۰ فون تیاد  
 مندریت کن درین لاک فون طبه و خنکر کن درین تیاد فانت کن منغرفوج ۲۰ لبورغ فیخی اوله  
 این کراغن کپل کو لاک دشمن ضعفک لاک دشمن نفسک هر میاهت اوله لبورغ فیخی بر مول علق نام فنتون کدو  
 فنت راس کتیکر فنت سراس کاهنت فنت فنجاتی راس کلیم فنت براس کاهنت فنت رکهد کتوجه فنت  
 قدر کدافن فنت رحمت کسمیلین فنت نعت کسوله فنت رحمت کاتوجه کنیا کسلس فنت  
 بر میا کدو بلس فنت بیخ هیلن کن راس کن فوک منغرن کات دمکین ایت هر فنتون فون بر بکا کن درین  
 هر لبورغ فیخی فون ماسقله و خرفتن اتس کتوجه لافس لاغت دان دلنقسن هر لبورغ فیخی فد کتوجه فنتال  
 بوم دودقن تر لال مانس لاکوت تر لال بچق بیخ مهادتو هر لبورغ فیخی مندافتکن سوات شریعت نام  
 کولن طریقت نام ایرن حقیقت نام بخان حریقت نام بوان بر مول کسام نام کرن اوله زهن  
 زهن

زهن نام باین اخر الزهن نام فوجین ای بر جاونغ توجه جاونغ ای بر تار توجه تار ای بر تنگی ای  
 بر بوع توجه کنتم کبختن توجه کال قد سهارک بر مول تیاد کاله تر ماله لاک کبختن هر دم باون کلمور  
 عالم باون هخنداز نکرک باون کموک دانخ کمدین باون در قد سلور تیاد و سا بر بوع ایت کبختن دشمن  
 ایلقن کبختن دشمن هر و دان کبختن دشمن سفر تین کبختن دشمن سرین کبختن دشمن سچین بستر دشمن  
 فوجین دمکین فوجین لاله الا الله ربنا الحامد رسول الله نبی الحمد لله رب العالمین تیاد تو هن لاین  
 هانک الله تو هن بیخ همتانگی دان محمد رسول الله صلی الله علیه و سلام نبی کام بیخ امته ایلقن تهار دین  
 بوع ایت کن بر خین حسین بستر دشمن راسین بستر دشمن سرین دالم سراس دالم سراس بر غسیاف  
 مین ایاله مابق سه کاله سفر لوف کن درین اولهن تله برکات دشمن کاسهین رسیان کن فنتون  
 کنتوس جکل پوان ایت بر تو دشمن کبلهین سکهندقن بر تو دشمن جالی هیدق بر مول کبختن میوکت  
 اناکس کبختن میوهی بوم در مشرق دانخ کغرب کمنوه لاغت کبختن دشمن هر و دن کبختن دشمن کجستان  
 کبختن دشمن رسیان کبختن دشمن فوج فوجین دمکین بیین جلا سلال الله هر لاله الا الله محمد رسول  
 الله کتر نما فنتولا لاله الا الله کتنگی موند هغلف لبورغ فیخی بخان فون هخندر بخان کفرن  
 لبورغ فیخی سر دشمن کجین دمکین بیین فوجین لاله الا الله محمد رسول الله بر مول کجرت  
 امنشها نام کیوت فونن مهادنه ۲ کجل ای برداون کفکاین چر پیله کاین دوغند نمات کاین  
 فکاین امیز فالطه دی فکای دان امن کم دان میمون دان امن ساجیه دی فکای کده کیت  
 کماکی کاین ماری کیت مونت بوغ فادغ ایت ستون ظم نمات فادغ ایت او نام بر مونت  
 ملکما



لکما نام رفتن دکنیله کیت موغتر بوغ سه موغتر ماری کیت کورک مندیک برجان چاری  
 فغلم برتتهکن رتنا متمانیک برمی کن متیار ماری کیت فرک مندیک کتلاک ای مندیک او نام تلاک  
 ایت لکوشر نهان تلاک ایت او نام ایرن زهزم نام ایرن دکنیله کیت مندیک او نام سغین ایت  
 امر نام سوغین نام تاسکن هلی نام تاسکن او نام ایکن نام ایکن کبیر او نام کرس کن بسریک  
 نام کرس او نام بتون مانکم نام بتون دسان برکبورت دسان برجات جواتن کتله سه مندیک  
 ماری کیت بردنغ سرت خمارغ بوغ کبرهول او کن فاقن دندمن فاقن فغلم در شرک برتتهکن رتنا  
 متمانیک برمی کن متیار او کن تلین منکم دالم شرک برتتهکن رتنا متمانیک کن تلین دندغ سیاق  
 کن بردنغ امین فاطمه بردنغ دندغ دی امین کم بردنغ دندغ دی امین حاججه بردنغ دندغ  
 بردنغ امین حاججه بردنغ دندغ بولخ امین فاطمه بردنغ م دندغ بردنغ امین سلام  
 دندغ م بردنغ حاججه بردنغ دندغ دندغ دان بنتخ تیمر بردنغ دندغ م قد برقت سغی امین  
 بردنغ دندغ قد امن ته امین بردنغ دندغ اون براف امین بردنغ دندغ میل برکتخ امین فاطمه  
 بردنغ دندغ امین سلام بردنغ دندغ امین مون بردنغ امین حاججه بردنغ دندغ تون بردنغ  
 دندغ ایر درین تون بردنغ م تلاک لکوشر تون بردنغ م ایر زهزم تون بردنغ دندغ ایف  
 تون دندغ ایر غمیلتهکن درین تون بردنغ دندغ امیق ته تون بردنغ دندغ فنت شرک  
 تون بردنغ دندغ اوله بد دارک تون بر سوار تون بردنغ م دندغ بردنغ دندغ کچتان تون بردنغ م  
 دندغ لبد گرون تکال تون بردنغ م ایت اکون مبهضن درین انکس قون مرند کن درین بوم  
 قون

قون مرند کن درین شهدان کیت بردنغ م دندغ سرت دندغ خمرغ بوغ سرت بر سغلی سرت  
 دندغ ذکر سرت بر سلف بر پاپ خمرغ بوغ کن ملی دی نبی محمد کن هکی سیاق کن هکی حسن دان  
 خوی کن بر ملی دی بر ملی کن کیت بردنغ م دندغ ماری کیت فولخ دندغ سلور کیت هک کیت بر سغلی  
 بوغ یخ کیت کرغ ایت کفد نبی محمد رسول الله صلی الله علیه و سلم سرت کیت بر یکن کفد حسن دان  
 حسینی هک سبل فرسهوت داتخ حسینی البصیر کفد رسول الله هک او جرت حسینی البصیر پاتوهنگ نبی  
 الله یخ مها اندم سبل هکب لیعت کایو فون ایت ساجره المتهها نام کیوت ایت سبل بردون قرطس  
 هخه یاس شرک تلخ توجه کال فد سهارک فوجا فون قد توجه کال فد سهارک کجرت المتهها نام کیوت  
 ای بشتن کن قالم برکت کن داعیه داوتن بر کولت کن فاقن بر فسر کن لیهرت بر کویل کن  
 خلان کن حلیقتن بر مییق کن ایر ماورن تمیق دندغ حندان اگر دندغ کهار و کبرهول امینکن  
 ماورن دجهتر کن دندغ کستورک دباسه دندغ خلق دهچر کن دندغ نروسه قاکي دندغ مردون کیاو  
 همای دی کیدغ عارفن همای کن دان کیاو فولو کن دی دان کلا کن همای دی کیدغ بدیمن همای دی  
 دان فولو کن همای دی دان کیدغ مؤمین همای نساله حسینی البصیر چق سکر دان فوج م دملین بیون  
 قوسین لاله الا لله محمد رسول الله یا رسول الله تمست

حکایت کبوره فیغی و سلام بالخیر  
 برکت کیا رحم الرحیمین



*[Faint, mostly illegible handwritten text in Arabic script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وبه نستعين قال النبي صلى الله عليه وسلم من لم يركبني صلى الله  
عليه وسلم قد سئل صحابته ان سيدنا فد سيدنا جمعك  
سكلمين وغركن بليكم اوله كالمكلمين ان فرجاي كالمركبتيين كالمركبتيين  
كالمركبتيين لقد الله تعالى برمول دمكين بييت حمرتر اين دوس تتكال  
هاري قيامت مك الله تعالى منتمكن ملايكته يخ برنام اشرافيل كن مبيغ  
شك كالمركبتيين اشرافيل شك كالمركبتيين اشرافيل شك كالمركبتيين اشرافيل  
بوت بهتان برمول نام تيف ايت نجت الراع ايتين مغيغوش ماشني سكلمين  
در مسرف داتغ مفرق ايتين شك كالمركبتيين اشرافيل شك كالمركبتيين اشرافيل  
دان كتوجه لاقس يوم ماشني تركجت منغرد دي دغن تفدر الله تعالى  
مكف قون مغلر قون يوم دان لاعت قون دكوركورن در قد فريندهارن مك  
اشن قون برتيف مك لاوت سكلمين برامبف هابس اميقن مك لاوت  
ايت بر جعفر باور دغن تانه مك سكلمين ماشني تياو بر دغرمون برمول  
سكلمين ماشني ايت بقات تياو بر چنت كن انقن برمول انقن قون تياو  
بر چنت كن ايت بقات ماع م ناقس كن درين برمول لاعت قون كن  
كوكر يوم قون كن بر كرف ريب قون ساغت علمت كرس تياو مندريت  
دان سكلمين كابوم دان بوكت دان كونه سكلمين كفت كاقس  
ديوسف دمكينله علامت دجديكن الله تعالى كن بنك حوك مك

اشرافيل



اسرافیل فون منیف سنگکال ایت مک دتیقله اسرافیل نامر تیف ایت  
 نخت آساعت ارتین یخ بر نامر کتوجه بوهر تر بالک مک ارکین سکین  
 عالم فون هابس بنام مک ملکیت دان جین سلطان دان مرک ستو سکین  
 هابس مات مک الله سخانه و تعالی مذهب فکن رضوان مک فرمان  
 الله تعالی هی رضوان فر هیاس اولهر سورک دغن انیکه م باک بوث م ن  
 دان مالک مکان دان مینر منومن انیکه م رس دان صحت رس دالین دان  
 انق بدیادر دغن فر هیستن دان انق اقلن سورک حصونک مشکوی  
 سورک مک الله سخانه و تعالی مذهب فکن مالک زبانی هی مالک زبانی بکلن  
 قنت نراک مالک زبانی <sup>بکلن</sup> نراک اد سوات فرید بر هیس اقی نراک  
 فرمان الله تعالی یخ کلور در قد فرید ایت مک دملقن کدالمر قاده سوات  
 تیاد بر کتهون لوسن ملینکن الله جو تاه لوسن مک اقی ایت  
 سلور قاده ایت بر یاد م مک بوهر فون هابس هیتر بر تبه م پلک  
 داتخ کباوه عرس الله تعالی مک تربت م در قد فر بندهارن ایت لقره  
 هر جف یخ طبت مک اقی ایت فون قادم مک الله سخانه و تعالی  
 فون مذهب فکن اسرافیل میور منیف سنگکال ایت مک دتیقله  
 اوله اسرافیل سنگکال ایت بر نامر نفعت البعتن ارتین <sup>مشجوت</sup>  
 سکین حدیق مانسی در دالمر قبورث دان سنگک کتوجه قاده بوهر  
 سکین لقرت بیج توبه در قد بوهر مک دکلن الله فر بندهارن پاو  
 مک

مک الله سخانه و تعالی بر سید قد اسرافیل هی اسرافیل تیف سنگکال ایت  
 اد فون سنگکال ایت سکیر م امقت بلس بایق جاوغن سلور بوهر دالم  
 سوات جاوغن لبه ایت سکین پاو مانشی بایق ددالین مک دتیقله  
 اوله اسرافیل سنگکال سکین مانشی کلور در دالم فر بندهارن بر کون م قد  
 قاده ایت پاو مومن لقرت پاو مد بر مول پاو سکین کافر اقام لقرت  
 کلون بدلیخ بر جارب ماسخ م مننتوت توبهتن ثمر یقول الناس مومن  
 هر اقدهر ارتین مک بر دیله مانشی سکین در دالم بوهر سقرت باغن  
 در قد تیدر مک مریکیت سکین عجایب حیران تر کجای ملبهت فری  
 ارقیامت مک دلیهت اوله مریک سکین کوت فون تیاد بوک فون تیاد  
 کایون فون تیاد بنسخ فون تیاد لادغت فون متهار ی فون تیاد بولن  
 فون تیاد مک حیرانله مریکیت سکین ملبهت فری دمکین ایت  
 ارقیامت مک ارکین ماسخ م قد قربواتن پاو کلور کنن در قبورث سنقه  
 بر جهای سلور تبهتن سنقه بر جهای مکان سنقه کونخ ورنان تبهتن کوفت  
 سنقه تبهتن سنقه دم مولک لب سنقه هیتر مکان سنقه دم مولک  
 باب سنقه تیاد بر دیری بتل سنقه دهکان لقر سنقه دان تر کفل دالم  
 مولتن سنقه بر تلنج تیاد بر کین دان تیاد بر سلیمت سنقه قوتخ تاقتن  
 سنقه قوتخ کلین دمکینله مانشی کلور در دالم قبورث بر باک م رقات  
 بر مول یخ بر جهای مول ایت منور امار الله تعالی دان منور نی  
 محامد



محمد رسول الله بر چه ای تبهت شرفت اهفت بلس هاری بولن  
قرنار بر مول یخ بر چه ای مکان ایت سحکال ای سلبه یخ دان موج الله  
تعالی ادقون سوقت سبله تبهت ایت سحکال ای تیاد هندیکن تبهت  
ادقون مکان در مویک سیخ ایت تکال دالم دنیا منجول سموات اسلام  
ادقون سقرت مویک طب ایت تکال دالم دنیا سحکال ای مکن تیجر سجون  
کرجانن سقرت مویک سوت جو تیاد دای موج الله و تعالی بر مول یخ  
شرفت مویک باب ایت تکال ای دالم دنیا هندف همبونه منکر اورغ  
سجون کرجان بر مول یخ دهان لافر ایت سحکال سحکال سحکال منت ناس دان  
منت ایر تیاد دیرین دالم دنیا بر مول یخ دار تر سقل دالم صلتی تکال  
دالم دنیا سحکال ای مقوفت دان مغاد م دان کیمسو دان دغلی  
همباوکات سان سین دمکینه حالن دالم دنیا بر مول یخ تلنج تیاد  
برکابن دان تیاد بر لیهت اورغ ایت تکال دالم دنیا سحکال کرجان همسو مکن  
سموات اسلام بر مول یخ قوتخ تاغتن ایت تیاد فنه مغمل ایر سلبه یخ  
دمکینه حالن دالم دنیا بر مول یخ قوتخ مکن ایت تکال دالم دنیا  
تیاد فنه ای بر حالن مسجد جماعت کن سلبه یخ ادقون یخ ربه رقه  
تیاد دافت بر دیری بتل ایت تکال دالم دنیا سحکال ایت دغن مابقن سجون  
انیله حالن دالم دنیا انیله کن بالسن ایت در قد الله تعالی مک  
مانشی سکین دهقنکن قد بوم قوته تر لد قغ کباوه عرسو الله تعالی  
مک

مک دغن تقدیر الله تعالی منرکن هاغنت دباوه عرسو الله تعالی مک  
مانشی امت دهان لافر مک مانشی یخ تیاد بر بوت قریوت عمل دالم دنیا  
مک هاغنت قون هفر کاتس کفادت مک دکر م ن مانشی دالم دنیا سحکال مقرر  
دالم دنیا سور کرت کن بالسن سحکال هماد دالم دنیا سور قال کن بالسن  
سحکال منیکم دالم دنیا سور تیکم کن بالسن و حضرت الله تعالی سته  
سه دکر م ی مک دلپکن منجاد بات مک سکل مانشی مر ساق عذاب  
تیاد مندریت تر لد شکس مها ساغنت مک مر یکتیت منت دعا قد  
الله تعالی یا تو هنکو دحدیکن کفر افاکه بناتخ سب کام مر ساق شکس  
تیاد تر دیرین هاغنت تر لد مها ساغنت کدالم انف مر یکتیت سکین  
ادقون سکل اورغ بر انف یخ مات دالم قرت انف مات بلر بر دوش مک انقن  
همباو منومن قیال کن ایب بقان بر صاف صاف باقن کانق م  
ایت سکین منچاریکن ایب بقان هندف همبری ایر کن ایب بقان  
منومن سرب ظهور ایت بر مول سکل فر قون مها حاککن ایس  
کاونن کن سولمین تیاد کن شکس نرک مک سکل فر قون یخ دباوه  
فاطمه حی مانشی سکین دسوره دباوه کفد موقوف بر مول موقف  
ایت لیم رب تا هن فر حدان جاوهن بر مول دشان مر یک سکین  
دکر م ی الله تو هن سرو سکین اد قریواتن بایک دان جاهت تر بوت  
قدان قد سوات موقف سرب تا هن طان مک مر یکتیت سکین مک  
نی



نبی محمد رسول الله صلی الله علی وسلام منقرن نفسی ایت مک نبی  
 محمد قون مفهادف حضرت الله سرت دغن نبی بیخ لادین مک ای قون  
 برکنل دان برتنهکن ریامت مانکر بر ما با مکن متیر مک قرک نبی محمد رسول  
 الله صلی الله علی و سلام دان نبی سکین دان اولیاء دان سلطان سید  
 احمد کبیر مکنخ فتح نبی محمد طعلم داتخ کحضرت الله تعالی مک  
 نبی سجود دان نبی سکین دان اولیاء منت دعا کفد الله تعالی دمکین  
 بیین یارای یا سید یا مولد یا توهنکو همبامر هوهنکن امت سکین  
 بیخ ترهتر موقف طاله یا توهنکو مک فرمان الله تعالی برسد قد جبریل  
 کلورکنله سکل مریتیت سکین مک جبریل مغلورکن حلایف سکین  
 قد کوات قدغ بیخ مها قوته مهالوس نیاد برکنهون لوسن کتله برهفتن  
 مریتیت سکین مک الله تعالی قون نایک قاصر رب الجلیل مک توهن  
 سرو سکین برتات قد سکین حلایف سکین برمول نبی سکین  
 یا نفسو دودق اسر کرپی در قد چهای برمول ملینکن محمد سجود مغاتن  
 امتد برسد توهن سرو سکین هی کامر اورغ مسکن مناکه فریواتن کامر  
 دان طاعت کامر کفد اغلو تکال کامر دلمر دنیا مک میاهت مریتیت سکین  
 یارای یا سیدی یا مولد یا توهنکو سبزن سید توهن کامر اسر بات  
 کفاد کامر اوله کارن دجدیکن دغن مسکن کامر قد سیخ دان مالر  
 مفرغکن کهدوقن کامر انیله مدن غافل بریوت کبقتین یا توهنکو مک  
 فرمان

فرمان الله تعالی هی مریتیت سکین برافکه مسکن کامر سماکه دغن مسکن  
 همب اغلو عیسن دغن اسوف ناس تیل هاری قد کنس سیخ دان مالر  
 نیاد ای لوف بریوت کبقتین کفد اغلو مک دهفتنکن سکل اورغ بریوت  
 مک فرمان الله تعالی هی کامر اورغ بریوت مناکه فریواتن کامر کفد اغلو تکال  
 کامر دلمر دنیا مک میاهت سکل اورغ بریوت یارای یا سیدی یا مولد  
 یا توهنکو کامر دجدیکن دلمر دنیا دغن بریوت کامر انیله مدن کامر غافل  
 نیاد بریوت کبقتین کفد امر مک فرمان الله تعالی هی اورغ بریوت برافکه کامر مات  
 کامر سماکه دغن همب اغلو عیب کدو بیج متان ترولر دان برکنتوهن ایتقون  
 نیاد ای غافل بریوت کبقتین کفد امر مک دهفتنکن سکل اورغ کدل دان  
 کیهت مک فرمان الله تعالی هی اورغ کدل دان کست مناکه فریواتن کامر  
 تکال کامر دلمر دنیا مک میاهت مریتیت سکین یارای یا سیدی  
 یا مولد یا توهنکو کارن کامر دجدیکن دغن عیب کامر سیخ دان مالر مفرغکن  
 کهدوقن کامر انیله مدن غافل بریوت کبقتین کفد امر مک دهفتنکن سکل  
 اورغ باید روف مک فرمان الله تعالی هی اورغ باید روف مناکه فریواتن کامر  
 کفد اغلو مک میاهت مریتیت سکین یارای یا سیدی یا مولد یا توهنکو  
 کارن کامر کو جدیکن باید روف کامر دغن ایلق کامر برجان کهور کهیار  
 برسد برنور دلمر دنیا انیله مدن کامر لوف بریوت کبقتین کفد امر مک فرمان  
 الله تعالی هی اورغ باید روف برافکه باید روف کامر سماکه دغن همب  
 اغلو



اغلو يوسف علي السلام قد شيخ دان مالم تباد اياله لوف بربوت بقتي كفته  
 اغلو مليهت روف يوسف تباد اي حيران كن دريت دان كن استرین دمکینه  
 کجیکن روف يوسف مک دهفتکن سکل اورغ بايک سوار مک فرمان الله تعالی  
 هی اورغ بايک سوار مناکه قربوتن کفته اغلو تکال کامر دالم دنيا مک مپاهت  
 اورغ بايک سوارن ایت یارای یاسیدی یا مولای یا توهنگو کارن کامر کو جديکن  
 دغن بايک سوار کامر برماين کسان سین برهمن م برماين تورن سوه رومه نایک  
 کفته سوه رومه انيله ملدن کامر لوف بربوت بقتي کفدامر مک فرمان الله تعالی  
 هی مریتیت سکین برافکه بايک سوار کامر سماکه دغن سوار هب اغلو نبی  
 داود علي السلام کارن سوار داود ایت جک اغلو برتيف برهنت جک ایر لال قون  
 برهنت منفر سوار داود ایت قون تباد اي غافل بربوت کبقتین کفته اغلو قد  
 شیخ دان مالم مک دهفتکن سکل راج م هی سکل کامر راج م مناکه قربوتن  
 کامر دان طاعت کامر کفته اغلو دالم دنيا مک مپاهت سکل راج م یارای یاسیدی  
 یا مولای یا توهنگو جديکن کامر دالم دنيا دغن کر جان کامر دان سکین کامر سان  
 قون تباد کورغ کفته کامر دان انقد م قون هبس دان فکاین کامر دان مالکن مکان  
 دان بوث بیین کامر دالم دنيا انيله ملدن کامر غافل بربوت کبقتین کفدامر  
 مک فرمان الله تعالی برافکه کلیان کامر سماکه دغن کلیان هب اغلو  
 سلیم علی السلام کارن کلیان نبی سلیم ایت در مسرق داتخ  
 مکغرب تنترات سکین ایت قون تباد اي لوف بربوت کبقتین قد  
 شیخ

شیخ دان مالم مک دهفتکن سکل اورغ کامر مک فرمان الله تعالی هی و  
 سکل اورغ ارتاون مناکه قربوتن کامر کفته اغلو تکال کامر دالم دنيا مک مپاهت  
 مریتیت سکین یارای یاسیدی یا مولای یا توهنگو کارن کامر جديکن  
 دغن نعمت کامر دان فرحیان کامر دان قلیارن کامر در بنو سوات کفته بنو  
 سوات انيله سین کامر غافل بربوت کبقتین کفدامر مک فرمان الله تعالی  
 هی مریتیت سکین برافکه نعمت کامر دالم دنيا سماکه دغن هب کامر ابراهیم  
 علی السلام تراد ارتاون سهاری مالم قون تباد اي لوف بربوت کبقتین کفته  
 اغلو دمکینه قری حال حاکم سکین سته الله سبحانه و تعالی سوره  
 برتات قد مریتیت بر روم یارای یاسیدی یا مولای یا توهنگو دبالسکن در قد  
 دوس کامر مک فرمان الله تعالی برسد قد مریتیت سکین بهو سکلن اک  
 مبالسکن باک کامر تباد دغن انقلو بهو سکلن ک مغبل کتامر دغن شهید  
 درهم دغن مولتم مریتیت دکر جان دغن فرمان الله تعالی اغلو تات سکین  
 برکات مغان درین سکین برکات بايک دان جاهت سمبهکن اول اغلو قد  
 توهن سوو سکین مک دتورنکن سور قد بیغ دهول دسورتن کریم  
 کاتبین تکال دالم دنيا تباد بايک دان جاهت مک دبریکن سورت ایت اذ قد  
 بیغ تاغن در کانن دان تاغن کیری ملخ م منجاوت سورتن سته در کانن  
 سته در قد هداغن سته در بلدکغ بیغ در هداغن علامت اورغ برهکی  
 بیغ در کیری علامت اورغ بايق دشان بیغ در قد بلدکغ علامت اورغ چلدک  
 مک



مک فرمان الله تعالی برسد کفد میکائیل علی السلام بواکنه سکر خلدیق تمباغی  
 اوله مک میکائیل منبغ قربواتش بایک دان جاهدت جکر برپوتن سبزش سلامت  
 جکر برپوت قد جاهدت عکمت اورغ چکاک برمود سکین اورغ یخ مباح  
 صلوت کن نبی محمد رسول الله صلی الله علی وسلم و بواکن تمباغی  
 سلامت اورغ ایت دمکینه کللیان صلوت مک فرمان الله تعالی برسد  
 قد جبرئیل دان قد میکائیل بوله مریتیت سکین قد تین صراط مستقیم  
 مک جبرئیل علی السلام مغاک مکن مریتیت سکین خلدیق کفد تین  
 صراط مستقیم برمود تین ایت توجه بگلشن تربنتخ اش نراک برمود  
 قد کوات تین ایت سرب تاهن فر جلدن کدو تین ایت دو  
 رب تاهن فر جلدن کتیر تین کنه برکنده فنجشن برمود ملکیت  
 حصر کن کن دتپای مریتیت برمود فرتامر دتپای اوله ملکیت فری  
 کسمان مغوجف سهادة جکلو اد دغن کسمان سلامت مریتیت در  
 سان جکلو تیاد دغن کسمان برهنت مریتیت دسان داتخ کدو تیت  
 ایت دتپای اوله ملکیت فری مند جوب جکلو اد دغن کسمان سلامت  
 مریتیت در سان جکلو تیاد دغن کسمان برهنت مریتیت در  
 سان برمود داتخ کفد تین یخ کتیر دتپای اوله ملکیت فری  
 کسمان تمبلیغ مک دتپای اوله ملکیت جکلو اد دغن تمبلیغ  
 سلامت مریتیت در سان جکلو تیاد دغن کسمان برهنت  
 مریتیت

مریتیت دسان مک داتخ کفد تین یخ کاهنت ایتفون دتپای اوله  
 ملکیت فری فرمود تیک قوله هاری بولن رمضان جکلو اد دغن کسمان  
 کجهر مریتیت دسان جکلو تیاد دغن کسمان برهنت مریتیت در سان مک داتخ  
 کفد تیت یخ کلیم ایتفون دتپای اوله ملکیت فری نایک حج جکلو اد دغن  
 کسمان سلامت مریتیت در سان جکلو تیاد دغن کسمان برهنت  
 مریتیت در سان مک داتخ کفد تیت یخ کاهن ایتفون دتپای اوله ملکیت  
 فری برپوت بقی قد ایب بقان جکلو اد دغن کسمان سلامت مریتیت  
 در سان جکلو تیاد دغن کسمان برهنت دسان مک داتخ کفد تیت یخ  
 کتوجه ایت دتپای اوله ملکیت فری کسمان میورر اورغ برپوت  
 بایک دان مدرکن اورغ برپوت جاهدت جکلو اد دغن قربوتن بایک مریتیت  
 سلامت ای در سان جکلو تیاد دغن کسمان برهنت مریتیت دسان دمکینه  
 فری کرکر قد تیت صراط مستقیم ایت مالغ قد تغکسن کیرم اد عملت  
 دنیا ستغه تغکسن در قد کیت ستغه لفر اغن ستغه سفرت بورغ  
 تربخ ستغه سفرت اورغ بر جان ستغه تاهن دالم کس ستغه هاری ستغه  
 دو هاری ستغه تیک هاری ستغه لقوله تاهن کن ایس اقی ناک دان کال دان  
 اولر بسر م مک فرمان الله تعالی برسد قد جبرئیل دان میکائیل بوله هب اخلو یخ  
 برپهالی ایت کدالم کورن دغن رگمنکو دان کارنی اخلو مک جبرئیل دان میکائیل  
 هبواو مریتیت سکین کدالم کورن مک دانر هاکن الله سبحانه و تعالی کن  
 اورغ



اورغ ایت سبوه ملکی دغن اسیت برک فرھیس برمود تبھن شرف عمیر رمیت  
 شرف ملکہ کن تبھن رتن مت منیکر ملکی کن منجف دملیندہ فری کلیان  
 اللہ سبحانہ و تعالیٰ برمود سورخ بر بوت باید اد سبوه سوخی ددالم سورن الرحمت  
 نام سوخی ایت ایرن قوتہ در قدہ سوملاس لبہ در قدہ ایر ماد برمود ایر سوخی  
 کالکو پر تر دل لذات رسان دتبع سوخی ایت ملکی بر بحر م دغن فرھیس  
 انف اتان کن بداری شرف بون فر نام امنت بلس ہاری بون رفان برمود  
 سبوه ملکی دانگرھکن اللہ تعالیٰ کایون باپق دتبع سوخی ایت اداث بوھلن  
 تر دل لذات بہات دان قوضن منیکر دان دھنن مات سبوه سوخی سبوه  
 منومن سبوه سوخی دان رسان ما اندھ م برمود اورغ یخ میتر توف دان رف ددالم  
 دنیا تیاد دقت ہمیمر دی برمود سبوه ملکی دان کلیانن اندھ م دالم شورن  
 دملیندہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ جک تہ کن فرمان برمود یخ ممانن دی سکیل اورغ  
 بر بہلی دان ممکن نعمت برمود کلیان دان کلیان اللہ تعالیٰ دان ملیہت اندھ م  
 دملیندہ کسدھنن ماننہی دجادیکن اللہ تعالیٰ ستغہ بلم لک لاد در قدہ تیت  
 صراطا مستقیم برکان م کس دالم تیت ایت ستغہ حکیت دکریم ی قدہ  
 تیت مک فرمان اللہ تعالیٰ کفہ ملائکت ایت یخ درھاک کدالم نارک سرھکن  
 کفہ ملکر زبانہ مک ملائکت فون مہاو سکیل اورغ درھاک ایت کدالم نارک  
 برمود جان حالن سرب تھن فر جلدنن جاوھن داتخ مریتت کن ملکر  
 زبانہ ہی ملکر زبانہ بکن قنت نارک ایت کیر م سمیلن تھن فر جلدنن  
 جاوھن

جاوھن برمود نارک ایت توجہ قولہ دندغ در قدہ افی نارک قدہ سوات نارک توجہ  
 قولہ ریب رومہ دان توجہ قولہ ریب افی دان توجہ قولہ ریب کس دالین  
 سبکی زنی بلنگو افی شرف تمبال یخ شجر اولر دان کال باپق ددالین شرف  
 ایر سوخی دملیندہ کس دالم نارک قدہ یخ سکین امت محمد یخ بر دوس  
 برمود کدو نارک سکیل اورغ یخ مہمبہ برھاک کن اسیت برمود کتیل نارک با جوج  
 کن اسیت برمود کاہقت نارک سکیل سلطان دان جین دان کافر کن اسیت برمود  
 کلیم نارک نصران کن اسیت برمود کاہر نارک ایت منچور کن اسیت برمود  
 کتوجہ نارک منافق کن اسیت ماہا ساغت ایکتن مک سکیل اورغ چکاک ایت  
 برھقن دلور قنت نارک مک ملکر زبانہ پامن ہتین ملیہت دی مک اوجر  
 مالک زبانہ دانغلہ اورغ چکاک کن اسیت نارک برمود مریتت برھقن دسان  
 مناغس تو سمان تو سمان تھہ سمان تھہ توبہ مود سمان مود کانقد سمان کانق  
 برھقن تندف مناغس یخ فرھون سمان فرھون تندف مناغس دقنت نارک  
 مک اوجر مریتت سایخ توبہ کامر کن ہاغس دان کولت کامر دان دلخ کامر کن ہاغس  
 اولہ کورغ صبر کامر ماسخ بر چنتاکن درین ستورغ مک اوجر مریتت واہ تر دل  
 چکاک کامر تیاد منورق سبہ سوامر کامر مک سبہ اللہ تعالیٰ دان سبہ نبی محمد  
 رسول اللہ صلی اللہ علی وسلام تنکا دالم دنیا ہب کامر فوتسلہ زوق کامر  
 مر سبای کس نارک برمود سکیل فرھون یخ بر چنت ایت دکر بکن رقت میل  
 درین واہ تر دل چکاک کامر اولہ تیاد بر بوت بقی کفہ اللہ تعالیٰ دان تیاد منورق  
 کات



کات سوار انيله کن بالسن اوله الله تعالی کن کامر مکوجر مالک الزبانیه هی کل  
 کامر اورغ چلاک بهار اخلو میاسل دیری کامر جک کامر تتکا دالم دنیا جک دمکین میاسل  
 کامر بتاف کن کامر دانکر الله تعالی کن کامر سکل اورغ اف قورغ کن کامر میاسل  
 دری کامر مک اوچر جبریل هی مریتیت سکین تراد کسین ک ملیهت افک  
 دای اخلو مک فرمان الله تعالی هی مدیکت ملکینله سکل اورغ چلاک کدالم ناک مک  
 مالک زبانیه دان مدیکت ایت مغلام کن اورغ سکین مک اوچر مریتیت سکین  
 قردهن اقاله کامر کو ملکین کدالم ناک هی مالک زبانیه مود م هن افون کامر کلین  
 مک اوچر مالک زبانیه هی مریتیت بیچ چلاک تیاد لاک اهون کن کامر مدینکن  
 دملکن کدالم ناک مک دباو اوله مدیکت اورغ ایت سکین دهول دملکن  
 دالم ناک اورغ توه طمان توه اورغ تغه سمان تغه توبه اورغ مود سمان مود کانقم  
 سمان کانقم فرهون سمان فرهون دملکن کدالم ناک مک اوچر مالک زبانیه  
 هی اف مکنله اورغ ایت اولهر مک افی ایت میامت هی مالک زبانیه اد تند  
 کجود فد دهن دان برهوت بقی کفه الله تعالی تتکا دالم دنیا کارن تغه اورغ  
 ایت تیاد برهوت بقی کفه توهنن سرو سکین عاف دجهفر کن سکل اورغ چلاک  
 دان اورغ بیچ جهات ایتوله مدینکن مالک زبانیه مکنله سکل اورغ چلاک دان  
 بیچ سمبیه جاشن کو لکون اد تند فد دهن مک افی فون همفر کفه مانشی  
 سکین دان بهار کن دتغلف مریتیت مک مغوجف شهادت شهدان لاله الا الله  
 شهدان محمد رسول الله مک افی ایت سکر لری برهون اوله شهادت دهول  
 کن

کن اوله مالک زبانیه ایت برقالغ م کفه مریتیت بهار کن دتغلف مک سکر  
 مریتیت مغوجف شهادت سکر افی ایت برقالغ لری سکر م سرب  
 تاهن برجلدن جلوهن تیک مال افی ایت برقالغ مک فرمان الله تعالی کفه افی ایت  
 هی افی تغلقله اورغ ایت اوله سکل مریتیت بیچ تثت سوجه جاشن کو  
 مکن مک برقالغ افی ایت مک دتغلفن مریتیت سکین برمول سکل اورغ  
 تیاد بالکس سجود سمبیه دان تیاد ایر سمبیه کتغه مکن سکین تبهن  
 برمول امت محمد رسول الله دالم ناک کتغه سهار کتغه دو هاری کتغه  
 تیک هاری کتغه سقوله هاری کتغه لبون کتغه تاهن کتغه کتغه  
 تاهن کتغه سرب تاهن دمکینله فری امت محمد رسول الله صلی الله  
 علی و سلم دالم ناک مک مریتیت سکین برسرو م یارانی یاسیدی یامولای  
 یا توهنکو اهون اقاله دوس هبام کم دالم ناک کس ایت تیاد مندریت اوله  
 کامر یارانی یاسیدی یامولای یا توهنکو هجرله توبه کامر دان لور سکل تولغ  
 دکن کامر در فد تولغ کامر یا توهنکو دغن انکرهم دان کارنیام اهون اقاله هبام  
 یا توهنکو براف تاهن دالم ناک بارقله سکل تولغ کامر یا توهنکو بررگمت اقاله کن  
 کامر سکین مک فرمان الله تعالی مندغر سوار مریتیت سکین بیچ کک تشکلکن  
 دالم ناک مک فرمان الله تعالی کفه جبریل فرکیله اخلو کدالم ناک لیهت سکل  
 امت محمد بیچ تشکل دالم ناک مک جبریل تورن کدالم ناک ملیهت فری حال  
 مریتیت مندغر سوار اورغ برسرو م کفه الله تعالی مک دلیهت اوله جبریل دکنن  
 لور



لور در قد توبهت لپقله سپل توبهت دان بورقله سپل تولغن مک جبرایل ملیهت  
 فری حال مریتت مک جبرایل قون مناغس ملیهت فری حال مریتت مکین ایت  
 مک مریتت سکین برتاش کفد جبرایل مک اوجر سیاف اقلو مک اوجر جبرایل  
 اک قولن نبی محمد رسول الله صلی الله علی وسلم مک ای منقر کات جبرایل  
 مک مریتت سکر پامن هتین مک اوجر مریتت جبرایل کتاکن سلام کار کفد  
 نبی کار محمد رسول الله صلی الله علی وسلم کتاکن حال کار تراد شکش کار هجر  
 توبه کار کتاکن هی اقاله هی جبرایل سور منت سفاغت کن کار سکین کفد  
 الله تغالی دان نبی کار در دایت لبه کلون کار مک جبرایل کلور دالم نازک مفهادف الله  
 سخانه وتعلی هی جبرایل بتاف فری حال مریتت سکین مرسای شکش مک  
 سمبه جبرایل یازبی یکیدی یامولای یا توهندو اقلو جوق بیخ لبه تاه کن سور  
 همبام بر فاسن دایت مریتت سکین ککاسم هی جبرایل فرکیلله اقلو کدالم  
 سور کتاکن فاسن مریتت سکین کفد نبی محمد مک جبرایل علی السلام  
 قون داغ کدالم شور کفد رسول الله مک کات جبرایل علی السلام یا محمد کچت  
 تولکو بروله نعمت دالم شور مک کات جبرایل دغن تاغسن مک نبی قون برتاش  
 قد جبرایل اف تولکو مناغس دغن دچیت اقلو کار اک ملیهت امت  
 تولکو دالم نازک بیخ کاک تغیل مرسای شکش دالم افی نازک بیخ کو تغیل مرسای  
 شکش دالم افی نازک بر کیر سلام امت کن تولکو مک اوجر مریتت سکین کتاکن  
 اقاله حال کار دالم نازک تراد شکس دالغن قون لور در قد تولغن مکینله فاسن  
 امت

17  
 امتن سته نبی محمد مندغر کات جبرایل مک نبی محمد قون دچیت مناغس  
 واه هغسله هتنگو ترنون راس پاو اقلو مندغر فاسن تولکو بیخ تغیل دالم نازک  
 تیاد لوف کن دالم مک نبی محمد سکین کلور در دالم شور مفهادف الله تغالی موهندن  
 امتن دالم نازک مک اوجر نبی سکین بری تاه قد جبرایل اقاله فری محمد کلور در  
 دالم شور مک اوجر جبرایل هی سیدغ نبی سکین اف کرج نبی کلور در دالم شور مفهادف الله  
 تغالی موهندن امتن در دالم نازک مک نبی سیاف کلور دالم شور قرک مغرغن نبی محمد  
 سته داغ کحضرت الله تغالی کفد نبی محمد کج دحضرت الله تغالی مک  
 نبی محمد دان سپل نبی دبدلغ نبی محمد دان اولیا دبدلغ نبی محمد دان  
 سپل دبدلغ اولیا قون کج مک فرمان الله تغالی هی جبرایل کلور کینه امتن دالم  
 نازک بارغ ادان مک نبی محمد مغلور کن امتن مک نبی محمد ملک کدالم نازک  
 ملیهت نازک کارن امتن تراد کن شکس لور دالغن مک نبی محمد مغلور کن  
 مریتت سکین مک دیوان تولغ بورق ایت بر جان لاد کحضرت الله مک سید  
 الله سخانه وتعلی هی سپل اورغ چلکد انیلله بالست کار سکین دالم دنیا تیاد  
 منور کتاکن دالم قران مک فرمان الله تغالی کفد جبرایل علی السلام یا جبرایل بواله  
 تولغ بورق مریتت کفد سوچی بر نامر بهر الحین مک جبرایل میلمکن تولغ  
 بورق ایت منجاد بهار کدو کار دسکین منجاد دالغ کتیک کار دسکین  
 منجاد بسر سفره قانج سفره آدم رفان سفره روف یوسف علی السلام  
 مک دتورکن تند قد دهین تند کلور در دالم نازک مک فرمان الله تغالی یا جبرایل  
 لغسلنه



لغسکنله اورغ ایت که دلم بلسورک سنله اورغ چکلاک کلور در دلم نازک مکر مریتیت  
 سکین منغر جبرایل اورغ در دلم شورن مریتیت برگر کفد الله تعالی یارایی  
 یاسیدی یامولای یا تو هنلو سکین کام دملقن کلام شورن کن چرخ محیران  
 اورغ دلم شورن یارایی یا مولای هافسکن اقاله تند فده دام کام یا تو هنلو مکر فرمان  
 الله تعالی هی جبرایل هافسکن سورف فده دام مرید مکده هافسکنله جبرایل سورف  
 فده دام مرید سکین برجهای لفرق بولن فرمان امنت بلس هاری بولن برجهای مکان  
 ولیهت اوله اورغ ایس شورن یارایی یاسیدی یامولای یا تو هنلو برجهای مات کام  
 سماکن دغن مول اورغ ایت مکده فرمان الله تعالی کو فرکتان دکام سکین مکر  
 مریتیت برجهای لفرق بولن فرمان امنت بلس هاری مکده انکر هاکن الله تعالی کن  
 مریتیت سکین شورن سوه مالیک دغن انق بدیاداری کن لکنغه ملخ م کفد کلیانن  
 یخ انق کچر مات کن هیمان بروله اورغ شورن تیاد کک ملیهت انده م لک منغر  
 بخت بین دکینله کلیان شورن سبد رسول الله صلی الله علی وسله فده  
 صحابت سکین دان سیدخ فندیت دان سیدخ جمعیت سکین هبای م جغلی  
 تیاد دفرجیلکن چریتر این کارن قفاجر الله تعالی دلم قران برکتان تفت کیت  
 عصاة القیامت الله اکبر الله اکبر اعلم لاله الا الله محمد رسول الله  
 وصلی الله علی حیر حلقه محمد واله اجمعین برکتدی ارکیم  
 الکریمین

بسم الله ایت سوات فرمان فرضوله کیت کفدان این منصل قول دغن رحمن  
 حاصل مقصودن قد یخ بدیمان رحمن ایت سوات صفات تیاد برچری دغن  
 کنه ذات پتان ایت تیاد برتفت بارخ یخ بیل سوکر مندافت رحیم ایت صفات  
 یخ سدی واجبله کیت کفدان قرچای بار قسیاف مندافت دی دنیا اخرق تیاد بر بهایی  
 الحمد لله محمد یخ اجلی پتای دالم کلام الله علی روح تن خصوص بانی صدق کاسب  
 ایتوله دکا یخ اوله والی الله کتله سه سلسله قوجین صلوق قولق کن پپین د سناله اصل  
 مول تجلین کسدامن تفت تورن وحین محمد ایت نبی یخ خاتم محقق کحضرت  
 العالی استبقرن و مول پتان در قد فخرن سکین عالم صلوق ایت مشهور لفظن تله  
 تر ملاکور قد مخلقن اللهم صل علی کن اتمان د سناله پات صفات حملن لسیله سه  
 هخو چف صلوق موح قول کن صحابته فرقام صحابته ابو بکر ساعه بر وقت عبادت سرف صبر  
 کن نبی صحیب الهمبر هخر جمان سبیل دغن سکوف بروله رحمته تو هن ملک الجبار کدو  
 صحابته بکنده عمر کفد نبی تر لاکنر سجودن دایم فی اللیل والنهار جهای وجهن سرف  
 شمس والقمر کتیک صحابته بکنده عثمان ککاسه نبی اخر زمان ایاله منور سرف فرمان  
 هخارخ سرف برنام فرقان کافت صحابته بکنده علی لک منق کفد نبی بالهت انده تیاد تروی  
 در عو الله ای دمای فاکل فر میهن سوات نظام کبا و دل ملکوت عالم نچر تر کن



دولت سیاه عالمی شریعت لیث دان عالم تو تک سلطان بیخ امة غنی سمرقن  
 عارف بحقسان متهوی علمواقت بلس لقسان منداقت حقیقت بیخ امة سمرقن  
 جنجوغنگ رایج بیخ بدیمان ترلا تا اکن جلن دان فرما اکن سبد نبی ساقته آمن  
 بکنده کاسه نبی آخر زمان . بکنده ایلوله رایج بیخ صالح در قد اول سده ترقیله مباح  
 قران ساقته فصیح بر اوله قشکته بیخ امة لیه تو تک سلطان بیخ امة لقی اکن الله دان  
 رسول ساقته بقی سوچ دان اخلاص ددلم دما سمرقن ایرما الجعة دولتین بوکن بارغ ۲  
 مشرقه مانکم سه دکاغ جگلو دیادق سچلر هلبالیه چهایی درجت کیله گمیله رایج  
 بران ساقته بر بود حکمت عادل قلبوت مور سکنق تاهن زکوق دان فطره فکیر دان  
 مسکین سطلین ملقه سلطان کوق رایج بیخ صبر بر بود عبادت ترلا کمر منجوه نهی مندکتان  
 امر کفد قندیت بکنده بر لایر بکنده رایج بیخ امة ایلق ساقسا دغن ادند دتلقله  
 سمرقن امة بحق چهان ملقه قد سچل مخلق تیداله هاسی غریب کتاکن  
 سمرقناله بکنده منجاد سلطان دشمن سدرای ساقته بر قوتون سمرقن امس دایکت انتن بحقسان  
 لکان قد بوکتر م کبب بر قاکته دغن قندیت جگلو مند غر خیر بر هت سدر لده بکنده بن  
 دان سده دست ککل اقرار قانه تو نکو سمرقن ایر دهم دم ددلم سگلو بارغ کهندق سطلین  
 بر لکو تتراف باق بر سوک م قاتل قر سبهاکن سوات ریجان موهندکن امقون دشمن

کرنیا اترن جعطل بابق تکنا کارن عقلن بلم سمرقن موهندکن امقون غریب  
 بیخ قصلا مپتان اسمادد ال کعبیر مکل قاتل قون بر بود سندر کفد نکری بیخ اسه سقانی  
 ظاهر تو نکو امقون فقیر بیخ همین سندر تیدق بتاق نبین مپتان اسماراج بیخ غناسقانی  
 تترود سچل بیخ بحقسان مکل قاتل برانی بردات سمبر هار فکن امقون کرنیا بیخ ملقه  
 تو نکو امقون هب الله کارن اترن بابق بیخ ساله تمته سه موج سلطان تر کبتله  
 قرکتان ولند کور فر کور نیلسر بیقلمن قشهود کفیتن تکال کبوتی مهاب اعطاکن دهکینه  
 اصل مول قرتام ولند دان بوکس بر سام م کور نیلسر بیقلمن ولند تر فام رایج قلقا کلق جامه قفیم  
 بر مکشقه م لده بیخ نجسن بر کتاله جنرال کفیتن بیخ بخش جگلو ولند بیخ اله هکاسر  
 هاسر قند رواله کان رایج دیوکس کتله ددغر اوله کتندر و کات جنرال ولند بیخ مابق  
 بر بختکته ای در قد دودق بیتاله کلت دمیدن هخامق اکن چاکف بوکس بیخ  
 دست کهار کبدن رو بهلم کوت هاسکو امیر سچل هرت قره قون بیخ بایک  
 بهکن بیت جکر سه کیت الهکن سچل هاصل بیت قره بهکن قرته نکری  
 کیت سره کان کرجان دهبونی تندر قوهندکن سنله ددغر اوله جنرال چاکف تندر و  
 اورغ بیخ ببرد سورهن بر بختق سچل کفد سقرغ کفیتن دج دیکن امرال قوتسله  
 سده مشورت ولند دغن بوکس اورغ بدعه قوجده اس امقت قوله سلده  
 بیخ



بیخ مودم بر موائله کلغل بارغ بیخ ادولاقن بلس کفل بیخ بسر موای هابس منارق  
 لایر تورنله اغن رست بیخ بسر تمفیله ای کمقاسر دلاوت بر مین کفد بر لایو اکن کات  
 بوکس مات دبوونه جگلو راج دایخ میور موای تغلف کیت قر تله قد مستغان ولند  
 دن بوکس دکتاب تالته کراغی بلند تمباهن بوکس اورغ بیخ بدعته بارغ کتایان غادغان  
 بسیل رعیت بیخ ملیهنه ادیخ سوک ادیخ دوک کتایه مطین بر کفنه دودق مشورت  
 ماسق و غمادق حضرت دایخ دن کاری ماسق کدایم غمادق دل ملکوت عالم بر کفنه  
 سبیل قوم اسلام منتیان تینه دد شاه عالم کن تینه بلند سلطان سیاف بایک کیت  
 تیتهن تپان کهندق ولند کوفر هندق بر طلا کیت لاون مپامت بلند کرایه کتایغ  
 کرایه جاغن هتیم مین جگلو ولند مندق بر فارغ کیت کتایان مطین اورغ دتیرله  
 نوبه کندغ فلخر سپین کهور و شرف تکر بر غمقنده رعیت کچیل دن بسر ادله  
 کیلر نگر ی غمقاسر بر چاقله بلند کرایه قووق منچاپت سندر ق بیخ امة ایلق  
 بارغ دمان کتمبوکن سندر ق بیر له اک کسان ماسق غار قووق کرایه لغس منچاپت  
 سندر ق سرت ماکس جگلو صدق سندر ق ولند دن بوکس در قدر تاوت رمله  
 هابس کرایه کر سک راج بیخ تولا بر چاکف دهمدقن پنجد کد و بارغ کرچ کوله .  
 باوکارن بدنک قون کدله قور کرایه بنتو منچاپت سدر سلطان سکون سندر ق  
 هر مو

هر مو جنتن . بارغ کمان قاتک دتیتهن ولند دن بوکس سهاج کلاون . بر چاقله  
 کرایه جرانکو میره قادم ورنان موک ولند بوکس انجی چلاک حرمله اک مملکن موک  
 . کرایه قنجلینج راج بیخ محقق ماسق منچاپت کر بر قندق جگلو اندر من قاتک  
 نن کلق کفد قور مقون سور و مقلق کرایه بنتو شکله راج ایلق بر چاکف دهمدقن راج  
 تلق بیر له قاتک منچاد چقف ولند دن بوکس سهاج کامق کرایه بلیق راج بیخ مود  
 بر چاکف دهمدقن قاتک کلد جگلو بوکس دغن ولند بارغ دتیتهن قاتکله ادکن  
 چاکف کرایه سندر بونی منچاپت کندر ق بهار دچانی جگلو سقدر کفنه دانه  
 بونی تمباک لاک سولق دغن بر نی جگلو ای ماو کماری سفاخر سیر ای کبری  
 جکر الله سه مبر ی یلعننه الله کیت تمقاری بر چاکف باک کرایه مندق ای  
 بر کفر منچاپت سندر ق بر دیر ماسقت سوری بروشیک . بارغ دمان دتیتهن قاتکله  
 اد کرایه ماو برانی سقله بر چاکف دغن کات بیخ تله جگلو قاتک بر مو موک بارغ  
 تمقته هب بر توتنه . دایخ بیلک مود بیخ صبر ای بر چاکف بمقیکن جستر . بر کت  
 تودن واحد القهار قاتک قون تیدق غری دن کتیر . بر چاقله باک دایخ  
 هتقی جمیع درج یلیکن تیتهد قاتکله هب بیخ دتیدق در قدر ای مایل بایک .  
 دایخ دیو کو شهیند بیخ قور بر چاکف دهمدقن سلطان کدو جگلو لاک حیاتیان  
 جیو



بصیرت و قوت تیدق ماو کچو شهیند بیخ مود امة نجستان برچاکف دهدان  
 راج بیخ فنا جگلو موکه نایک د مغلطان لیهنله ملک ترهاسر دکان کن چاکف داتو  
 مهاج لیل بلش د تیتهمکن قاتک فن رضا جگلو قدر بوکس ولند نصرانی تمبلا  
 دغن بوقی دان سولا کن سیمبه داتو سرچ امر دج قاتک قون سورغ همب  
 بیخ سهاج توند تیتهمکن فد بارغ کرج مودند فلک ممالکان درج کن چاکف ات  
 راج بیخ مود هندو بر قارغ دغن ولند روف کیلکن سفت کرد کلین انق  
 سدار بلند بر اتسرم هلیالی بیخ قهلاون دباوردل راج بختناون برکه دوله  
 بیخ دقر تون سکین بر چاکف هندو ملک سد قوشر مشورت انجی  
 امین د فخل مبهوت سورق بیین بایک تیاد بیخ خلته کلام مختص تیاد  
 د بوغ انجی امین ایت اوغ بیخ نجف تو بهن کدغ سدرهان خندق  
 صاکی میست دغن خامبق بوون حرور امة من بو کتله سد سورق درین  
 کفد سورغ جوق کفد ولند سورهن باواغلو تپاک بارغ کهندق دمبوت  
 سورت بیخ مختص اوله حوا بر نام جبار کفد راج بیخ بسر تورن بر جان کرس  
 دکیسر جور باس بیخ دکور نایک قره لال بکایه مزوج تمفته کفد بلا به سرت  
 سنی دمبوتی تکه امرال نصرانی تران بخش سورهن منت سکیل کرس تندر تو مهادت  
 سری

سهریق





194

*Ms. Orient.*

*N<sup>o</sup>. 1626.*



سمرقند





1626

*Cod. Br. 1626.*